

JUNE 1, 2026

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore’s Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday June 1, 2026, at 7 p.m.**

**SONT PRÉSENTS
ARE PRESENT :**

Councillors : Robert Emblem, Daniel Leduc, Sakina Khan, Shirley Roy, Anik Korosec and Anselmo Marandola forming a quorum and presided over by the Mayor, Alain Giroux.

The General Manager, Mrs. Julie Boyer and the Clerk-Treasurer, Mrs. Sarah Channell are also present.

1 CALL TO ORDER

1.1

CALL TO ORDER

Upon verification of quorum, the Mayor calls the meeting to order.

2 ADOPTION OF THE AGENDA

2.1
2026-06-132

ADOPTION OF THE AGENDA

WHEREAS the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

- WHEREAS** the following subjects were added to varia on the agenda.
- Refinancing of the \$ 43 800 loan balance regarding by-law 160
 - Financial assistance to the Solar-Caroline-Evans lakes Association

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO ADOPT the agenda of the present meeting as modified.

CARRIED

3 ADOPTION OF MINUTES

3.1
2026-06-133

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD MAY 4, 2026

WHEREAS the minutes of the regular meeting held May 4, 2026, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting.

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the minutes of the regular meeting held May 4, 2026, are approved as submitted.

CARRIED

3.2
2026-06-134

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD MAY 20, 2026

WHEREAS the minutes of the special meeting held May 20, 2026, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting.

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the minutes of the special meeting held May 20, 2026, are approved as submitted.

CARRIED

4 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

4.1

SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

None

5 FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD – GENERAL

5.1

FIRST QUESTION PERIOD

During the first question period, those present were able to ask questions on all topics except those related to the agenda. Topics addressed were the following:

- Launch of the Citizen Portal
- Funding announcement for photo radars across Québec
- Traffic on Cambria Road and issues related to excessive speeding

6 BY-LAWS

6.1

TABLING OF THE RESULTS OF THE REGISTRATION PROCEDURES OF QUALIFIED VOTERS: BY-LAW 276 DECREETING A LOAN FOR THE IMPLEMENTATION OF THE ECOLOAN PROGRAM FOR THE REPLACEMENT OF SEPTIC INSTALLATIONS : 2026 AND 2027

The Clerk-Treasurer tables the results of the registration procedures of qualified voters for by-law 276 decreeing a loan for the implementation of the Ecolan program for the replacement of septic installations : 2026 and 2027

The certificate relating to the registration procedures of qualified voters mentions that the number of applications required to hold a referendum is 248, that the number of signatures in the register is 0, therefore by-law number 276 is deemed approved.

The certificate forms an integral part of these minutes.

6.2

NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW 240-07 AMENDING BY-LAW 240-06 REGARDING THE RULES AT LAKE BEATTIE PARK - PARKING

Notice of motion is given by Councillor Sakina Khan that, at a subsequent meeting of Council, **BY-LAW 240-07** will be adopted.

Councillor Sakina Khan tables draft **BY-LAW 240-07** at the present meeting.

Copies of the draft by-law are made available to the public.

The Mayor presents the draft by-law in accordance with the Municipal Code of Québec (C-27.1).

7 ADMINISTRATION, RECORDS AND LEGAL AFFAIRS

7.1

2026-06-135

ACCEPTANCE OF A CONFIDENTIAL SETTLEMENT AND RELEASE – FILE NO. 700-22-049940-256

WHEREAS legal proceedings regarding forced surrender and seizure for non-payment were instituted by the Municipality of the Township of Gore before the Court of Québec under file number 700-22-049940-256.

WHEREAS a confidential settlement agreement and release were agreed upon between the parties to resolve the said dispute amicably, without any admission of liability, fault, or wrongdoing whatsoever, and for the purpose of putting an end to the dispute between them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the Municipality of the Township of Gore accepts the final settlement agreement entered between the parties in file number 700-22-049940-256 as well as the confidential content of the settlement agreement and release.

THAT the Municipality authorizes its representative and Mayor to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Gore, the confidential settlement agreement and release and all other documents required to give full force and effect to this resolution.

CARRIED

8 HUMAN RESOURCES

8.1

2026-06-136

ADOPTION OF THE REVISED MUNICIPAL EMPLOYEE MANUAL OF THE TOWNSHIP OF GORE

WHEREAS changes have been made to the Municipal Employee Manual of the Township of Gore, notably the replacement of the Harassment section by the section "*Policy for the prevention and management of psychological or sexual harassment*";

WHEREAS the members of Council have read the revised employee manual dated June 2026.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO ADOPT the revised municipal employee manual of the Township of Gore, dated June 2026 as submitted.

CARRIED

8.2

2026-06-137

END OF PROBATIONARY PERIOD – MRS. MELISSA OUELLETTE AS THE ACCOUNTING COORDINATOR

WHEREAS, by its resolution number 2025-11-273, the municipality proceeded with the hiring of Mrs. Mélissa Ouellette, as Accounting Coordinator, for thirty-five (35) hours per week and at the salary corresponding to the pay scale established for such a position.

WHEREAS Mrs. Ouellette has achieved the objectives set at the time of her hiring.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO END the probationary period of Mrs. Ouellette as of May 10, 2026.

CARRIED

8.3
2026-06-138

HIRING OF AN URBANISM INSPECTOR – INTERNSHIP OF MR. CHARLES ANTOINE LAVIGNE

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to hire a resource for the urbanism department.

WHEREAS internship programs offer students the opportunity to develop field experiences and apply their knowledge while having the support of a qualified mentor-supervisor.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to encourage educational programs and participate in the training of the next generation.

WHEREAS the General Manager has submitted her recommendation to the members of the Council.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the hiring of Mr. Charles Antoine Lavigne as an urbanism inspector.

TO APPOINT Mr. Charles Antoine Lavigne as a designated officer responsible for the general application of all by-laws applying to the Municipality and to issue permits and certificates.

TO AUTHORIZE Mr. Charles Antoine Lavigne to issue any necessary fines under the by-laws applying to the Municipality.

TO AUTHORIZE the General manager to sign the necessary documents regarding the hiring of this employee.

CARRIED

8.4
2026-06-139

HIRING OF MR. PASCAL RAYMOND AS LIEUTENANT FIREFIGHTER WITH THE FIRE DEPARTMENT OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE

WHEREAS the Municipality wishes to hire a part-time Lieutenant Firefighter for the Fire Department of the Municipality of the Township of Gore;

WHEREAS the candidacy of Mr. Pascal Raymond has been recommended by the Assistant Director of the Fire Department of the City of Lachute, Mr. Éric Dontigny.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the hiring of Mr. Pascal Raymond to the position of Lieutenant Firefighter, a part-time position, with the Fire Department of the Municipality of the Township of Gore;

TO AUTHORIZE the General Manager to sign the documents required for the hiring.

CARRIED

8.5
2026-06-140

HIRING OF A DRIVER – MR. AXEL PERREAULT, TEMPORARY REPLACEMENT POSITION

WHEREAS the municipality wishes to hire a driver, for a temporary replacement position, with the Department of Public Works ;

WHEREAS the Director of Parks and Infrastructure has made a recommendation to Council.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY : Councillor Daniel Leduc
AND **RESOLVED** unanimously by the councillors (6):

TO AUTHORIZE the hiring of Mr. Axel Perreault as driver, temporary replacement position;

THAT Mr. Perreault began on May 11, 2026;

TO AUTHORIZE the General Manager to sign the documents necessary for hiring.

CARRIED

8.6
2026-06-141

END OF EMPLOYEE STATUS - MR. JEAN-FRANÇOIS DUMONT

WHEREAS Mr. Jean-François Dumont left the employment of the Municipality of the Township of Gore on May 8, 2026.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO CONFIRM the termination of Mr. Jean-François Dumont's employment relationship with the Municipality and to wish him success in his projects.

CARRIED

9 FINANCE AND TREASURY

9.1

PRESENTATION OF THE MAYOR'S REPORT ON THE HIGHLIGHTS OF THE FINANCIAL REPORT AND ON THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 2025

The financial statements ending December 31, 2025, for the Municipality of the Township of Gore were tabled at the May 4, 2026, council meeting.

As stipulated in article 176.2.2 of the Quebec Municipal Code (C-27.1), at the regular Council meeting held no later than June, the Mayor gives a report on the municipality's financial situation which includes highlights from the financial report and the independent auditor's report for the previous year ending December 31st.

Here are the highlights for the year ending December 31, 2025.

	Municipal Administration	Controlled Organization	Consolidated Total
INCOME			
Operating income	7 643 478		7 520 670
Investment income	90 871		90 871
TOTAL INCOME	7 734 349		7 611 541
EXPENSES			
Operating expenses	8 032 080		7 906 823
TOTAL EXPENSES	8 032 080		7 906 823
Surplus (deficit) for the year (income minus expenses)	(297 731)		(295 282)
Investment income	(90 871)		(90 871)
OPERATING SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR BEFORE CONCILIATION FOR FISCAL PURPOSES	(388 602)		(386 153)
Plus : Elements of conciliation for fiscal purposes	728 173		725 724
OPERATING SURPLUS (DEFICIT) OF THE FISCAL YEAR FOR FISCAL PURPOSES	339 571		339 571
ACCUMULATED UNAFFECTED SURPLUS	712 709		712 709
ACCUMULATED AFFECTED SURPLUS ALLOCATED TO THE 2025 FISCAL YEAR	261 026		261 026
ACCUMULATED AFFECTED SURPLUS			
For scholarships	19 146		19 146
Lake Beattie Park Project (PARIT)	82 038		82 038
Breau Park project	27 218		27 218
Dams	59 218		59 218
Vehicles	13 058		13 058
Walkway and Belvedere (Beattie)	115 309		115 309
Right of pre-emption	250 000		250 000
	827 013		827 013
FINANCIAL RESERVES AND RESERVED FUNDS			
Working capital	198 756		198 756
Available balance of closed loans	377 059		377 059
Funds reserved for holding an election	12 808		12 808
	588 623		588 623

A total amount of 355,037 dollars was invested in the roads, distributed as follows: 156,174 dollars for the resurfacing of Chemin Stephenson and 194,818 dollars for repairs to Chemins Brown, Kerr, and Lac Barron following the heavy rainfall of July 13, 2025. These investments will be financed 100 percent by the Gasoline Excise Tax Program (TECQ). An amount of 4,045 dollars was used to complete the culvert and Chemin Cambria work, of which 80 percent (3,236 dollars) is financed by the Local Road Infrastructure Recovery Program (RIRL) and the remaining 809 dollars by Loan By-law 261.

The municipality purchased a 2024 Ford F-150 pickup truck at a net cost of 48,807 dollars and a 2016 New Holland tractor at a cost of 47,244 dollars, both funded by the unallocated accumulated surplus. A speed display sign costing 43,922 dollars

was also acquired and will be financed through the TECQ program. These new acquisitions will serve the road department.

Plans and specifications for the corrective work required at the Solar Dam began in 2025 at a cost of 27,969 dollars, payable through an allocation of the restricted accumulated surplus. Rehabilitation work also began for the Dawson Dam, with 13,648 dollars incurred in 2025, which will be financed 100 percent by the TECQ.

Investments were completed for the replacement of breathing apparatus for firefighters as well as new turnout gear, for a total of 24,164 dollars, financed by Loan By-law 260. An amount of 34,610 dollars was invested in the purchase of digital tablets and a radio system, paid from the general fund.

The municipality also carried out infrastructure improvements at Lac Beattie Park using the subsidy from the Tourism Industry Recovery Assistance Program (PARIT). The addition of a prospector’s cabin, the replacement of the yurt flooring, the installation of dry toilets, an electrical panel container, outdoor fire pits for the cabins, as well as a dock, a propane gas refrigerator, and solar panels for the Old Well cabin complete the 2025 investments. These total 63,763 dollars for the year 2025, of which 29,833 dollars is subsidized by PARIT, and 33,930 dollars is covered by the restricted surplus to meet the municipality’s obligations.

A boat-washing station was installed at Lac Beattie Park at a total cost of 37,487 dollars, of which 28,800 dollars is subsidized by the Boat Cleaning Station Program.

Plans and specifications were prepared for a footbridge and lookout connecting both shores of Lac Beattie Park. The costs amount to 27,825 dollars in 2025, of which 20,312 dollars comes from the Regional Parks Tourism Development Program (DOTPR), and the remaining 7,513 dollars is covered by the allocation of the allocated accumulated surplus.

Additional investments made by the Municipality are as follows:

➤ Property for resale:	\$ 7 339
➤ Land acquisition: (paid by the general fund)	\$ 26 787
➤ Office furniture and IT equipment	\$ 9 949
➤ Route 329 Culvert	\$ 10 659

Independent Auditor’s Report

The independent auditor’s report on the consolidated financial statements has been issued without reservation. It confirms that, in all material respects, the financial statements present a true and fair view of the financial position of the Municipality of the Township of Gore and its controlled entities as of December 31, 2025. These statements have been prepared in accordance with Canadian Public Sector Accounting Standards.

Remuneration and expense allowances for elected officials

Section 11 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (L.R.Q., chapter T-11.001) provides that "The treasurer or clerk-treasurer of a municipality whose by-law is in force shall include in the municipality's financial report a reference to the remuneration and expenses allowance that each member of the council receives from the municipality, an agency mandated by it or a supra-municipal body ...".

The following outlines the remuneration and expense allowances provided to members of the municipal council for the year 2025:

Function	Annual remuneration	Annual Expense Allowance	Yearly Total
Mayor	41 119	15 639	56 758
Mayor (MRC WARDEN)	46 170	4 655	50 825
Acting Mayor (MRC)	10 140	5 070	15 210
Councillors	9 512	4 756	14 268

This report was made available to citizens at the beginning of the present meeting.

In addition, and as required by article 176.2.2 of the Municipal Code of Quebec (C-27.1), this report is distributed within the territory by a local publication, in this case the Gore Express. It is also available on the municipal web site.
The report is also available at the municipal office.

PRESENTED

9.2
2026-06-142

DISTRIBUTION OF THE MAYOR’S REPORT

WHEREAS article 176.2.2 of the Municipal Code of Québec (C-27.1) stipulates that the mayor must submit a report on the highlights of the financial statements and the external auditor’s report to citizens.

WHEREAS this report must be distributed within the territory of the municipality in a manner determined by the council.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the Mayor's report be published in the Gore Express and on the municipality's website.

CARRIED

9.3
2026-06-143

APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS Council members have taken note of the report dated June 1, 2026, regarding the invoices and salaries paid in May 2026 and the invoices to be paid for the month of June 2026.

WHEREAS these expenses are authorized under by-law 237 concerning budgetary control and monitoring as well as the delegation of powers to authorize expenses and award contracts, in accordance with section 961.1 of the municipal code.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO APPROVE the accounts and salaries paid for the month of May and the accounts payable totaling \$ 461 450.61 and authorize their payment.

THAT the report dated 1 June 2026, be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

CARRIED

10 PLANNING AND DEVELOPMENT

10.1

2026-06-144

REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO. 2026-10: 1, DES ROSIERS STREET, LOT 5 317 030

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) studied the documents presented regarding a request for a minor derogation allowing for the construction of a garage at 3.5 metres from the main building instead of at the 5 metres required under Article 71 of Zoning By-law 214.

WHEREAS the PAC noted that, although the owner could comply with the required standards, doing so would entail cutting the cedar trees located between his and his neighbour's properties, which would have a greater impact on the project and the surrounding environment than allowing the requested derogation.

WHEREAS for these reasons, the PAC recommends that Council approve the minor derogation request as submitted.

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approves Minor Derogation 2026-10, as submitted, to permit a garage to be located 3.5 metres from the main building instead of at the 5-metre distance required under Article 71 of Zoning By-law No. 214.

THAT this derogation applies to the property located at 1, Des Rosiers Street, Lot 5 317 030.

CARRIED

10.2

2026-06-145

REQUEST FOR MINOR DEROGATION 2026-11: HAZLETT HICKS ROAD, LOT 5 081 428

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) studied the documents presented regarding the request for a minor derogation allowing the floor area of the secondary dwelling within a multigenerational residence to exceed the 40% limit of the main dwelling's footprint, as required under Article 31, paragraph 4, of Zoning By-law 214, the secondary dwelling exceeding the calculated permitted area by 165 square feet.

WHEREAS the request also seeks to allow the secondary dwelling within a multigenerational residence to be located in the basement of the main dwelling instead of having 50 % of the secondary dwelling on the ground floor, as required under Article 31, paragraph 5, of Zoning By-law 214.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) studied the documents presented and recommend the approval of the minor derogation request, considering the requested floor area excess to be minor and, based on the plans submitted, finding the location of the secondary dwelling in the basement of the main residence to be acceptable.

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approves Minor Derogation 2026-11, as submitted, allowing the floor area of the secondary dwelling within this multigenerational residence to exceed by 165 square feet the maximum area permitted under Article 31, paragraph 4, of Zoning By-law 214, and to allow that secondary dwelling to be located in the basement of the main dwelling rather than having 50 % of its floor area on the ground floor.

THAT this derogation applies to the property located on Hazlett Hicks Road, Lot 5 081 428.

CARRIED

10.3
2026-06-146

SPAIP 2026-19: RODGERS ROAD, LOT 5 318 503

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 318 503, on Rodgers Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a multigenerational home with a detached garage.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on May 20, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-19 be approved and considers that the project complies with the applicable planning by-laws, is in keeping with the size of the lot, and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-19, concerning the construction of a multigenerational home with a detached garage on Lot 5 318 503, on Rodgers Road, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on May 20, 2026.

CARRIED

10.4

2026-06-147

SPAIP 2026-20: BARTLETT ROAD, LOT 5 081 307

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 307, on Bartlett Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a single-family dwelling.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on May 20, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-20 be approved and considers that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-20, concerning the construction of a single-family dwelling on Lot 5 081 307, on Bartlett Road, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on May 20, 2026.

CARRIED

10.5
2026-06-148

SPAIP 2026-21: DES JASMIN ROAD, LOT 5 317 250

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 317 250, on des Jasmins Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of an exterior modification to the dwelling through the renovation of the exterior siding.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on May 20, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-21 be approved and considers that the project complies with the applicable planning by-laws and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-21, concerning the exterior modification of the dwelling through the renovation of the exterior siding on Lot 5 317 250, on des Jasmins Road, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on May 20, 2026.

CARRIED

10.6
2026-06-149

SPAIP 2026-22: HAZLETT-HICKS ROAD, LOT 5 081 428

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 428, on Hazlett-Hicks Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a multigenerational home.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on May 20, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-22 be approved and considers that the project complies with urban planning by-laws in effect and meets the relevant objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs, conditional upon Council's approval of minor variance application DM 2026-11.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-22, concerning the construction of a multigenerational home on Lot 5 081 428, on Hazlett-Hicks Road, be approved as submitted, conditional upon Council approval of minor variance application DM 2026-11, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on May 20, 2026.

CARRIED

10.7

TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR’S REPORT FOR THE MONTH OF MAY 2026

During the month, we delivered the following permits:

Nombre délivré	Type
16	Tree cutting (residential)
2	Extension/addition under 30 m²
2	Accessory building over 20 m²
1	Fence
6	Accessory construction under 20 m²
1	Demolition
5	Septic system
4	New construction
3	Swimming pool
3	Well
5	Dock
1	Backfill / Excavation
3	Renovation of \$5,000 and over
2	Renovation under \$5,000
3	Subdivision
57	TOTAL

11 ENVIRONMENT AND PUBLIC HEALTH

11.1
2026-06-150

NOTICE OF INTENTION - ORDER UNDER THE CQLR, C. P-38.002, R.1: DOG AT 16, DES PENSÉES

WHEREAS the Municipality was notified, on May 25, 2026, of a biting incident involving a German Shepherd dog (hereinafter the “**Dog**”), which occurred at 16, des Pensées, in Gore;

WHEREAS the dog attack allegedly caused an injury to the face of a young person;

WHEREAS this matter is identified under police file number 174-260520-004;

WHEREAS there are reasonable grounds to believe that the said dog may represent a risk to public health or safety;

WHEREAS the Regulation respecting the application of the Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs (Chapter P-38.002, r. 1) (hereinafter the “**Application Regulation**”) and its enabling Act (Chapter P-38.002) apply;

WHEREAS article 9 of the Application Regulation provides that “(a) dog that has bitten or attacked [...] a domestic animal and inflicted an injury on it may [...] be declared potentially dangerous [...]”;

WHEREAS article 11 of the Application Regulation provides that “a local municipality may, where circumstances so warrant, order the owner or custodian of a dog to comply with one or more of the following measures:

- 1° subject the dog to one or more of the standards set out in Division IV or to any other measure intended to reduce the risk the dog poses to public health or safety;
- 2° have the dog euthanized;
- 3° require the person to dispose of the dog or any other dog, or prohibit the person from possessing, acquiring, keeping or breeding a dog for a period it determines.

The order must be proportionate to the risk posed by the dog or by the owner or custodian to public health or safety.”

WHEREAS article 41 of By-law No. 238 respecting animals provides that any dog is deemed dangerous when it “without malice or provocation, has bitten or attacked another animal, causing serious injury or death”;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the Council of the Municipality of the Township of Gore

DECLARES that the facts alleged in police file 174-260520-004, namely the bite to the face of a young person by a dog described as a German Shepherd at 16, des Pensées, in Gore, are covered by articles 9 and 11 of the Regulation respecting the application of the Act.

DECLARES its intention, considering the events, to declare the Dog dangerous and to order the euthanasia of the said Dog in accordance with article 11 of the Regulation respecting the application of the Act.

DECLARES that the owner has a period of thirty (30) days to submit observations and, where applicable, produce documents to supplement the file for the final decision of Municipal Council.

DECLARES that upon expiry of that period, the Municipality will render its decision on the order it intends to issue.

DECLARES that all costs and fees for the seizure, transportation, custody and euthanasia shall be borne by the owner;

REQUESTS that this resolution be transmitted to the owner of the dogs.

CARRIED

The Mayor declares a conflict of interest with respect to the following item (11.2) and confirms that he has not participated in any deliberations related thereto.

11.2
2026-06-151

FINANCIAL ASSISTANCE REQUEST FOR FISH STOCKING FROM THE SOCIÉTÉ DES PROPRIÉTAIRES DU DOMAINE LAKEFIELD

WHEREAS the *Société des Propriétaires du Domaine Lakefield* submitted a request regarding financial aid for fish stocking to the Municipality of the Township of Gore.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has foreseen financial aid for lake associations in its annual budget.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):
The Mayor abstains from voting on this subject

THAT the Municipality of the Township of Gore awards financial aid to the *Société des Propriétaires du Domaine Lakefield* for the fish stocking upon receipt of the corresponding invoice. The amount of the financial aid is calculated at 50 % of the invoice presented and limited to a maximum of \$ 1 000.

CARRIED

Councillor Robert Emblem declares a conflict of interest with respect to the following item (11.3) and confirms that he was not involved in any deliberations related to it.

11.3
2026-06-152

FINANCIAL ASSISTANCE REQUEST FROM THE ASSOCIATION DES RIVERAINS DU LAC RAY FOR THE FISH STOCKING OF LAKES

WHEREAS the *Association des Riverains du lac Ray* submitted a request for financial aid for the fish stocking of their lake.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has foreseen financial aid for lake associations in its annual budget.

WHEREAS the *Association des Riverains du lac Ray* will submit an invoice regarding this project giving right to financial aid.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):
Councillor Robert Emblem abstains from voting on this subject

THAT the Municipality of the Township of Gore awards a financial aid to the *Association des Riverains du lac Ray* for the fish stocking of their lake upon receipt of the corresponding invoice. The amount of the financial aid is calculated at 50 % of the invoice presented and limited to a maximum of \$ 1 000.

CARRIED

12 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

12.1

2026-06-153

QUEBEC WATER AND COMMUNITY INFRASTRUCTURES TRANSFER PROGRAM (TECQ) – 2024 TO 2028

WHEREAS the municipality has taken note of the guide relating to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Quebec Water and Community Infrastructures Transfer Program (TECQ) for the years 2024 to 2028.

WHEREAS the municipality must comply with the terms and conditions of this guide applicable to it in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the municipality:

- Commits to complying with the terms and conditions of the guide applicable to it;
- Commits to being solely responsible and to releasing the Government of Canada and the Government of Quebec, as well as their ministers, senior officials, employees and agents, from any liability with respect to claims, demands, losses, damages and costs of any kind arising from injury to any person, death, damage to property or loss of property attributable to a deliberate or negligent act resulting directly or indirectly from investments made using the financial assistance obtained under the TECQ 2024-2028 program;
- Approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the attached work program and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;
- Commits to filing an annual update of its work program during the period from October 1 to February 15 inclusive;
- Commits to carrying out the autonomous investments imposed on it for all five years of the program;
- Commits to informing the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any modification to the work program approved by this resolution.

CARRIED

12.2

2026-06-154

AUTHORIZATION TO PROCEED WITH A REQUEST FOR PRICES REGARDING PROFESSIONAL SERVICES - PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR CONCRETE REHABILITATION WORK ON THE BARRON LAKE DAM

WHEREAS it is necessary to produce plans and specifications for the concrete rehabilitation work on the Lake Barron Dam.

WHEREAS this project is included in the municipal budget.

WHEREAS it is appropriate to authorize the Director of Parks and Infrastructure to proceed with a request for prices for professional services for the preparation of plans and specifications in order to determine the amounts to be allocated for said project.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the Director of Parks and Infrastructure to proceed with a request for prices for professional services regarding the preparation of plans and specifications for the Concrete Rehabilitation Project on the Lake Barron Dam.

CARRIED

12.3
2026-06-155

PAYMENT OF PROGRESSIVE INVOICE NUMBER 5 FOR CAMBRIA ROAD REHABILITATION WORK OVER A DISTANCE OF APPROXIMATELY 8.8 KM – PUBLIC CALL FOR TENDERS 2024-02

WHEREAS council adopted resolution no 2024-03-067 to award the contract regarding Cambria Road rehabilitation work over approximately 8.8 km (Call for tenders AO 2024-02) to “9267-7368 Québec inc. (A. Desormeaux Excavation)” for an amount of \$ 5 519 382.09 taxes included ;

WHEREAS progressive invoice number 5 was submitted “9267-7368 Québec inc.” following the on-site visit of May 22, 2026.

WHEREAS the payment recommendation for progressive invoice number 5 was presented by Pierre-Augustin Berthet, Ing. of the firm Équipe Laurence on May 26, 2026.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Robert Emblem
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the payment of progressive invoice number 5 for the sum of \$ 322 049.21, taxes included, to "9267-7368 Québec inc." for the work carried out as part of the Cambria Road rehabilitation work project covering a distance of approximately 8.8 km as per the call for tenders number AO 2024-02.

THAT the payment is conditional to the receipt of the statutory declaration, proving that its subcontractors and suppliers have been paid for the work performed, services rendered, or materials provided, as well as the receipt of final releases and the letters of attestation from the CNESST and CCQ.

CARRIED

13 PUBLIC SAFETY

13.1

TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF MAY 2026

The Clerk-Treasurer tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of May 2026.

14 RECREATION, COMMUNITY LIFE, AND CULTURE

14.1

NO SUBJECT

15 VARIA

15.1

2026-06-156

REFINANCING OF THE \$ 43 800 LOAN BALANCE REGARDING BY-LAW 160

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has requested bids for the refinancing of loan by-law 160, duly approved by the MAMH.

WHEREAS the Municipality has received the following tender;

Caisse Desjardins d'Argenteuil

Amount: 43 800.00 \$

Date of the contract: 08-06-2026

Rate payable semi-annually: 5.10%

Annual capital repayment according to the following schedule:

June 8, 2027: 8 760 \$

June 8, 2028: 8 760 \$

June 8, 2029: 8 760 \$

June 8, 2030: 8 760 \$

June 8, 2031: 8 760 \$

June 8, 2031: balance 0 \$

WHEREAS the Director of Finances has deposited her recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of the present resolution as if reproduced here in full;

THAT the Municipality of the Township of Gore accepts the offer made by the Caisse Desjardins d'Argenteuil for its refinancing of loan by-law 160 dated June 8, 2026, in the amount of \$ 43,800;

THAT the capital and interest be paid by check payable to the registered holder or by pre-authorized bank charges to the latter;

THAT the mayor, Mr. Alain Giroux and the Clerk-treasurer, Mrs. Sarah Channell be authorized to sign all documents necessary to ensure this funding.

CARRIED

15.2
2026-06-157

FINANCIAL ASSISTANCE TO THE SOLAR-CAROLINE-EVANS LAKES ASSOCIATION

WHEREAS the Solar-Caroline-Evans Lakes Association has submitted to the Municipality a request for financial assistance in the amount of \$ 693.31 in order to carry out, with H2Lab, water quality analyses of its lakes.

WHEREAS the Municipality wishes to support, in an equitable manner, the associations within its territory and the initiatives they undertake that complement Gore’s values.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Robert Emblem
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the Municipality provide financial assistance in the amount of \$ 693.31 to the Solar-Caroline-Evans Lakes Association.

CARRIED

16 SECOND QUESTION PERIOD — ITEMS ON THE AGENDA

16.1

SECOND QUESTION PERIOD

A second question period was held, during which discussions focused exclusively on the items listed on the agenda.

17 ADJOURNMENT OF THE MEETING

17.1
2026-06-158

ADJOURNMENT OF THE MEETING

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO CLOSE the meeting at 7:28 p.m.

CARRIED